



<b>Sammanträdestid</b>	13.5.2009 kl. 18.00
	Kommungården i Godby, sammanträdesrummet
<b>Beslutande</b>	X Höglund, Roger, ordförande - Danielsson, Roland X Lycke, Per, viceordf - Grüssner, Knut - Lindblom, Regina, andre vice X Karlsson, Åsa X Grüssner, Björn - Wiktorsson, Åke X Karlsson, Rolf - Mattsson, Jan - Sjölund, Anna-Lena X Laaksonen, Leena X Wikström-Nordberg, Carola - Isaksson-Hjulström, Ann-Jeanette
<b>Föredragande</b>	X Josefsson Boel, ekonomichef/vik. kommundirektör
<b>Övriga närvarande</b>	X Mattsson Lars-Åke, kommunfullmäktiges ordförande - Danielsson Sven-Anders, kommunfullmäktiges viceordförande
<b>Paragrafer</b>	§§ 171-188
<b>Underskrifter</b>	Ordförande Sekreterare  Roger Höglund Boel Josefsson
<b>Protokolljustering</b>	Godby den 13.5.2009 på kommungården  Björn Grüssner Rolf Karlsson
<b>Protokollet framlagt till påseende</b>	Godby den 14.5.2009
<b>Intygar</b>	Boel Josefsson
<b>Utdragets riktighet bestyrkes</b>	
<b>Underskrift</b>	



Utfärdat den 7.5.2009

Nr

**KOMMUNSTYRELSEN****13.5.2009****8/09**

Sammanträdestid	Onsdag 13.5.2009 kl. 18.00
Sammanträdesplats	Kommungården, sammanträdesrummet

- 171 § Konstatera laglighet och beslutförhet
- 172 § Protokolljusterare
- 173 § Föredragningslistan
- 174 § Delgivning
- 175 § Protokoll från nämnder
- 176 § Assistentbehov inom barnomsorgen
- 177 § Bokslut 2008
- 178 § Budgetuppföljning per 31.3.2009
- 179 § Evakueringstrappa i simhallen
- 180 § Erbjudande skolplatser
- 181 § Kommunalförbundet Ålands miljöservices förbundsstämma 29.5.2009
- 182 § Ålands Vatten Ab:s ordinarie bolagsstämma 13.5.2009
- 183 § Norra Ålands Avloppsvatten Ab:s ordinarie bolagsstämma 14.5.2009
- 184 § Landskapsregeringens fastigheter i Finströms
- 185 § Vik. kommundirektör
- 186 § Ålands Energi Ab:s bolagsstämma
- 187 § Besvärsanvisning
- 188 § Nästa sammanträde

--

## KONSTATERA LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET

Kst § 171

Konstatera sammanträdets lagliga sammankallande samt beslutförhet med hänsyn till antalet närvarande.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen konstaterade sig lagligen sammankallad och beslutför.

## PROTOKOLLJUSTERARE

Kst § 172

Utses två protokolljusterare att justera dagens protokoll.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen utsåg Björn Grüssner och Rolf Karlsson till att justera dagens protokoll.

## FÖREDRAGNINGSLISTAN

Kst § 173

Godkänna föredragningslistan och eventuella ärenden av brådskande natur.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände föredragningslistan med följande tillägg:

- Vik. kommundirektör
- Ålands Energi Ab:s bolagsstämma

## DELGIVNING

Kst § 174

**Delgivning av följande handlingar:**

- Byggnadskommitténs protokoll nr 8/09
- Kommunalförbundet Ålands Miljöservice styrelsemöte protokoll 4.10.2008, 3.12.2008, 8.4.2009 och 22.4.2009.
- Ålands kommunförbunds protokoll nr 3/2009.

Handlingarna finns tillgängliga vid sammanträdet.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen antecknar handlingarna till kännedom.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommungården i Godby Den 14 maj 2009	Boel Josefsson

## PROTOKOLL FRÅN NÄMNDER

Kst § 175

Delgivning av följande protokoll från kommunens nämnder och övriga organ:

Kultur- och fritidsnämnden (3/09) 4/09

Byggnadsnämnden (2/09)

Skolnämnden (4/09)

Lantbruksnämnden (2/09)

Socialnämnden (4/09)

Tekniska nämnden (3/09)

Räddningsområde Ålands landskommuner (2/09) 3/09

Kommunstyrelsens sammanträdesprotokoll 6/09

Handlingarna finns tillgängliga vid sammanträdet

**Förslag:**

Kommunstyrelsen antecknar handlingarna till kännedom

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

## ASSISTENTBEHOV INOM BARNOMSORGEN

SocN § 62/20.4.2009

För närvarande är tre assistenter anställda inom barnomsorgen, en av dessa är anställd i arbetsavtalsförhållande tills vidare och de övriga två tom den 31.07.2009.

Vid genomgång av situationen inom barnomsorgen inför verksamhetsår 2009-2010 kan konstateras att behov av assistenter inom barnomsorgen kvarstår.

I budgeten för år 2009 är följande omfattning av assistenter inom barnomsorgen upptaget:

- en befattning i arbetsavtal tills vidare, 100 % av heltid

- två tillfälliga befattningar omfattande 91,50 % samt 83,66 % av heltid

Assistenten som är anställd i arbetsavtal tills vidare är för närvarande placerad vid Pålsböle daghem och fungerar som personlig assistent. Det aktuella barnet fortsätter vid daghemmet under inkommande verksamhetsår och barnets behov av assistent har inte förändrats.

De två tillfälliga befattningarna som personlig assistent upphör i o m att de aktuella barnen inleder skolgång fr o m hösten 2009.

Inför verksamhetsår 2009-2010 pågår en genomgång av behov av assistenter för barn med behov av särskilt stöd. Bl a finns läkarintyg som föreskriver behov av assistent men utöver dessa finns även behov av gruppassistenter pga flera barn i behov av särskilt stöd i samma barngrupp. Omfattningen av behoven vid

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommungården i Godby Den 14 maj 2009	Boel Josefsson

daghemmen samt eventuella lösningar genom omstruktureringar har i dagsläget inte kunnat färdigställas, bl a inväntas ytterligare uppgifter från Folkhälsans habilitering i Helsingfors och resultat från utredningar.

**Barnomsorgsledarens förslag:**

Föreslås att socialnämnden anhåller till kommunstyrelsen om rätt att tillsätta befattningar som assistenter tom 31.07.2010 i enlighet med budgeterade medel och kommande behovsbedömningar under förutsättning att medel beviljas i 2010 års budget. Vidare föreslås att assistenten i tillsvidare avtalsförhållande placeras vid Pålsböle daghem under inkommande verksamhetsår.

**Socialchefens förslag:**

Förslaget omfattas.

**Beslut:**

Socialnämnden godkänner förslaget.

-----

Kst 176

Barnomsorgsledaren presenterar ärendet.

**Förslag:**

I enlighet med budgeten för år 2009 skall fortsättningsvis verkställighetsföreskrifter i anslutning till 2002 års budget tillämpas. Föreskrifterna innebär att anställningsstopp råder i kommunen, vilket innebär att en tjänst inte tillsätts om verksamheten kan läggas ned eller arbetsuppgifterna omfördelas på annan personal. Enligt landskapsförordningen om barnomsorg § 7 sägs att "Finns det i daghemmet ett eller flera barn med särskilda behov, skall detta beaktas då antalet personer som deltar i omsorgs- och uppfostringsuppgifter bestäms om det inte finns en särskild assistent för sådana barn. Med barn med särskilda behov avses barn som har svårigheter på grund av medfödd eller senare uppkommen fysisk, psykisk, social eller emotionell skada eller som utan individuella stödåtgärder löper risk att drabbas av sådan skada."

Kommunstyrelsen ger socialnämnden rätt att anställa tillfälliga assistenter inom barnomsorgen under år 2009 utifrån nämndens behovsbedömning och inom budgeterade medel för ändamålet.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget med tillägget att anställningstiden blir fram till sommaren år 2010 under förutsättning att medel beviljas i budgeten år 2010.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kammungården i Godby Den 14 maj 2009	Boel Josefsson

## BOKSLUT 2008

### Kst § 177

Upptas till behandling kommunens bokslut för år 2008.

I enlighet med kommunallagen § 68 är kommunens räkenskapsperiod ett kalenderår. Styrelsen skall göra upp ett bokslut för varje räkenskapsperiod och överlämna bokslutet till fullmäktige före utgången av juni månad året efter räkenskapsperioden. I bokslutet skall ingå en resultaträkning, en balansräkning och bilagor till dem samt en översikt över budgetutfallet och en verksamhetsberättelse.

Bokslutet skall undertecknas av styrelseledamöterna och kommundirektören.

I enlighet med kommunallagen § 70 skall styrelsen, när verksamhetsberättelsen överlämnas, föreslå åtgärder med anledning av räkenskapsperiodens resultat och för att balansera ekonomin.

Efter slutförd slutrevision kommer revisorerna att överlämna sin revisionsberättelse. Därefter kan styrelsen överlämna bokslutet till kommunfullmäktige.

#### **Förslag:**

Kommunstyrelsen beslutar godkänna bokslutet för år 2008 samt underteckna handlingarna, bilaga A-§ 177/09 kst. Kommunstyrelsen föreslår också att räkenskapsårets överskott förs mot det fria egna kapitalet.

Handlingarna överlämnas till revisorerna för slutrevision.

#### **Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

## BUDGETUPPFÖLJNING PER 31.3.2009

### Kst § 178

Budgetuppföljningen t.o.m. mars 2009 presenteras, bilaga B § 178/09 kst.

#### **Förslag:**

Kommunstyrelsen antecknar sig informationen till kännedom och överför den som ett informationsärende till kommunfullmäktige.

#### **Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommungården i Godby Den 14 maj 2009	Boel Josefsson

## EVAKUERINGSTRAPPA I SIMHALLEN

Kfn § 87/29.9.2008

Bilaga 1 Utlåtande från fritidschef Bror Myllykoski  
Bilaga 2 Utlåtande från verksamhetschef John Holmberg  
Läktaren i Ålands idrottscenters simhall bör förses med en andra evakueringsväg för att läktarkapaciteten ska kunna utnyttjas fullt ut. På byggnadslovet finns två trapphus inne i hallen med utgång rakt ut från korridoren. Det ena ströks av ekonomiska orsaker. Av säkerhetsskäl tillåter myndigheterna i dagsläget att endast halva läktarkapaciteten på totalt 350 platser utnyttjas vid större evenemang. Läktaren i simhallen utnyttjas sällan men är nödvändig vid större arrangemang som exempelvis ungdomsmästerskapen i kort bassäng i fjol och ö-spelen nästa sommar. I årets investeringsbudget finns 30.000 euro reserverat för byggande av evakueringsväg. Anslaget är bundet till kommunstyrelsen. Olika alternativ för en lösning har diskuterats. 1. Alternativet med en mini-slide har uteslutits eftersom Finlands byggbestämmelsesamling stipulerar att det ska finnas två separata utgångar. 2. Alternativet med en trappa på insidan från läktaren ner i lokalen uppskattas kosta 15.000–20.000 euro – något konkret kostnadsförslag har inte gått att få. De negativa följderna av denna lösning är att simhallen tappar i kvalitet som Ålands enda högklassiga tävlingsbassäng, övervakningen i simhallen försvåras och den inre miljön förfulas. Utförliga förklaring till dessa och övriga konsekvenser finns i utlåtanden från fritidschef Bror Myllykoski (Bilaga 1) och Ålands idrottscenters verksamhetschef John Holmberg (Bilaga 2). 3. Tredje alternativet är en trappa på utsidan enligt den ursprungliga planen i samband med byggandet av simhallen. Inför budgetberedningen för 2008 inbegärdes ett kostnadsförslag som slutade på 29.000 euro (exkl moms). Arbetet beräknades ta cirka 10 veckor.

### **Kultur- och fritidschefens förslag:**

Kultur- och fritidsnämnden föreslår inför kommunstyrelsen att anbudshandlingar för byggande av en evakueringsväg från läktaren på utsidan av Ålands idrottscenter tas fram snarast. Jan-Erik Berg, Mariehamns ingenjörskonsult, föreslås anlitas för att göra projekteringen av trappan och anbudshandlingarna. Uppskattade projekteringskostnader är ca 1.500 euro (50 euro/timme). Därefter görs upphandlingen med mål att projektet ska starta inom november.

### **Beslut:**

Förslaget godkändes.

-----

Kst § 360/9.10.2008

### **Förslag:**

Vik. kommundirektören får i uppdrag att se till att anbudshandlingar för byggande av en evakueringsväg från

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommun- styrelse	Kommun- fullmäktige	på kommundirektörens kontor i Godby  Den 14 maj 2009	Boel Josefsson

läktaren på utsidan av Ålands idrottscenter tas fram snarast. Jan-Erik Berg, Mariehamns ingenjörskonsult, anlitas för att göra projekteringen av trappan och anbudshandlingarna. Uppskattade projekteringskostnader är ca 1.500 euro (50 euro/timme). Därefter görs upphandlingen med mål att projektet ska starta inom november. Bilaga G § 360/08.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslutar att inte förorda inför kommunfullmäktige att en evakueringstrappa uppförs.

-----

Kst § 393/15 och 20.10.2008

I enlighet med Finlands byggnadsbestämmelsesamling E 1, 10:3 krävs att en byggnad skall ha minst två separata utgångar. Vid byggnaden av idrottscentret gjordes inbesparingar, varför två trappor aldrig uppfördes. Byggnadsnämnden har 26.10.2008, protokoll 10/2004, § 169, beviljat ÅIC tillstånd att med endast en utrymningsväg ha 120 personer på läktaren. I enlighet med 103 § nya bygg och planlagen för landskapet Åland skall nuvarande bestämmelser tillämpas på byggnationer som har påbörjats innan den nya lagen träder i kraft. Således tillämpas Finlands byggnadsbestämmelsesamling på simhallen även efter det att de nya byggnadsbestämmelserna trätt i kraft.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen antecknar sig den kompletterande informationen till kännedom.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen antecknar sig den kompletterande informationen till kännedom och kvarblir vid sitt tidigare beslut av den 9.10.2008.

-----

Kfm § 81/28.10.2008

**Förslag:**

Kommunstyrelsen beslutar att inte förorda inför kommunfullmäktige att en evakueringstrappa uppförs. Bilaga F § 81/08 kfm.

**Beslut:**

Kommunfullmäktige beslöt godkänna förslaget.

-----

Kst § 179

Byggnadsfirma Hans Mattsson kommer att sponsora evakueringstrappan till simhallen. Byggnadsfirma Hans Mattsson har inkommit med en tidsplan för byggande av utrymningstrappa vid Ålands Idrottscenter, bilaga C § 179/09 kst.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen antecknar sig informationen till kännedom.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommungården i Godby Den 14 maj 2009	Boel Josefsson



## ERBJUDANDE SKOLPLATSER

Kst § 54/11.2.2009

Saltviks kommunstyrelse beslöt 24.11.2008 att erbjuda Finströms kommun skolutrymmen och elevplatser i Saltvik. I dag ryms specialklassen med fem elever för norra Ålands kommuner i Källbo skola i Finström. Saltviks kommunstyrelse konstaterade att Ragnsby ligger centralt geografiskt gällande de norråländska kommunerna och att Ragnsby skola kan erbjuda de utrymmen som behövs för specialklassen. Ödakarby skola har möjlighet att ta emot elever från annan kommun och skolan ligger enligt Saltviks kommunstyrelse geografiskt lämpligt till för elever från norra Finström. Kommunstyrelsen i Saltviks kommun meddelar att de ser fram emot att diskutera ärendet med representanter från Finströms kommun.

Ärendet behandlades 3.12.2008 av skolnämnden i Finström, som beslöt meddela kommunstyrelsen att nämnden inte kan ta ställning till erbjudandet från Saltviks kommun eftersom det varken framgår hur många elevplatser som kan erbjudas eller kostnad per elevplats. Skolnämnden meddelar vidare att nämnden önskar delta om det blir fortsatta diskussioner i ärendet.

### **Förslag:**

Kommunstyrelsen meddelar Saltviks kommun att man önskar närmare information från Saltviks kommun beträffande hur många elevplatser som kan erbjudas och kostnad per elevplats innan en diskussion i ärendet kan föras.

### **Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

-----

Kst § 180

Saltviks kommunstyrelse inbjöd bildningscheferna samt representanter från Finströms kommun att delta i styrelsens möte den 7.4.2009 för att diskutera ärendet. Saltviks kommunstyrelse bordlade ärendet efter mötet den 7.4.2009. Ärendet var sedan upp på nytt den 27.4.2009 då Saltviks kommunstyrelse beslöt att avsluta ärendet.

### **Förslag:**

Kommunstyrelsen antecknar sig informationen till kännedom.

### **Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommundgården i Godby Den 14 maj 2009	Boel Josefsson

## KOMMUNALFÖRBUNDET ÅLANDS MILJÖSERVICE FÖRBUNDSSTÄMMA 29.5.2009

Kst § 181

Kommunalförbundet Ålands Miljöservice håller förbundsstämma 29.5.2009 kl. 13.00.

**Förslag:**

Kommunfullmäktige beslöt den 28.8.2008 att befria Jürgen Pastoor från sina kommunala förtroendeuppdrag i Finströms kommun. Kommunstyrelsen föreslår inför kommunfullmäktige en representant till kommunförbundet Ålands miljöservice istället för Jürgen Pastoor.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen föreslår inför kommunfullmäktige att Lars Rögård blir ersättare istället för Jürgen Pastoor.

## ÅLANDS VATTEN AB:S ORDINARIE BOLAGSSTÄMMA 13.5.2009

Kst § 182

Ålands Vatten Ab håller ordinarie bolagsstämma den 13 maj 2009 kl. 11.00 i Hotell Arkipelag.

**Förslag:**

Kommunstyrelsens ordförande och vik. kommundirektör beslöt att kommuningenjör Tomas Idman representerar kommunen vid Ålands Vatten Ab:s ordinarie bolagsstämma. Kommunstyrelsen antecknar sig informationen till kännedom.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

## NORRA ÅLANDS AVLOPPSVATTEN AB:S ORDINARIE BOLAGSSTÄMMA 14.5.2009

Kst § 183

Norra Ålands avloppsvatten Ab håller ordinarie bolagsstämma den 14 maj 2009 kl. 8.00 på kommungården i Finström.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen beslutar utse en representant till bolagsstämman.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen utsåg ekonomichef Boel Josefsson till kommunens representant på bolagsstämman.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommungården i Godby Den 14 maj 2009	Boel Josefsson

## LANDSKAPSREGERINGENS FASTIGHETER I FINSTRÖM

Kst § 123/8.4.2009

Vid landskapsregeringens kommunrunda i Finström 22.05.2008 togs från kommunens sida upp behovet av en vision och en åtgärdsplan för den framtida användningen av landskapets fastigheter i kommunen.

Den 25 november 2008 hölls vid Ålands landskapsregering ett uppföljningsmöte där representanter från Finströms kommun träffade lantrådet Viveka Eriksson, landskapsregeringsledamot Roger Eriksson och överinspektör Göran Frantzén. Vid mötet diskuterades

försäljning av länsmansgården i Godby och kringliggande tomter både i kommunens och landskapets ägo  
planer för "gamla museilagret" i Godby Center  
framtida användning av byggnaderna kring Grelsby sjukhus  
Grelsby kungsgårds byggnader

**Förslag:**

Kommunstyrelsen tillskriver landskapsregeringen i enlighet med bilaga § 123/09 kst för att efterhöra vilka åtgärder som vidtagits med anledning av mötet.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

-----

Kst § 184

Landskapsregeringen tänker bjuda ut tomt nr 2, 3 och 4 i kvarter 102 i Godby. De vill även bjuda ut tomt nr 6 i kv. 103 där Finströms kommun äger en del av tomten, bilaga D 184/09 kst. Landskapsregeringen frågar därför om Finströms kommun kan godkänna att landskapsregeringen bjuder ut både landskapsregeringens del och Finströms kommuns del av tomt nr 6 i kv. 103 till försäljning. Utgångspriset blir 6 euro/m<sup>2</sup>.

**Förslag:**

Finströms kommunstyrelse godkänner att landskapsregeringen bjuder ut kommunens andel av tomt nr 6 i kv. 103 till försäljning i samband med att landskapsregeringens andel av tomt nr 6 bjuds ut. Utgångspriset är 6 euro/m<sup>2</sup>. Försäljningen skall sedan slutligen godkännas av kommunstyrelsen i Finström.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kammungården i Godby Den 14 maj 2009	Boel Josefsson

## VIK. KOMMUNDIREKTÖR

Kst § 185

Kommunstyrelsen diskuterar lön och övriga villkor.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen tar ställning till lön och övriga villkor.

**Beslut:**

Niklas Oriander börjar sin tjänst som vikarierande kommundirektör den 1 juni 2009 och avslutar tjänsten den 31 mars 2010. Kommunstyrelsen beslöt om en uppgiftsbaserad lön på 4 000 euro per månad.

## ÅLANDS ENERGI AB:S BOLAGSSTÄMMA

Kst § 186

Ålands Energi Ab håller ordinarie bolagsstämma 2.6.2009 kl. 11.00 på Hotell Arkipelag.

**Förslag:**

Kommunstyrelsen beslutar utse en representant till bolagsstämman.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen beslöt utse Björn Grüssner till kommunens representant på bolagsstämman.

## BESVÄRSANVISNING

Kst § 187

Sammanträdet förklarades avslutat kl. 20.20.  
Besväransvisning bifogas protokollet.

## NÄSTA SAMMANTRÄDE

Kst § 188

**Förslag:**

Nästa sammanträde äger rum enligt kallelse.

**Beslut:**

Kommunstyrelsen godkände förslaget.

Protokolljusterarnas signatur			Protokollet framlagt till påseende	Utdragets riktighet bestyrkes
Nämnd	Kommunstyrelse	Kommunfullmäktige	på kommundirektörens kontor i Godby Den 14 maj 2009	Boel Josefsson